

シアトル別院時報

40巻5月号

2021年度 教化標語
仏法をバーチャルでシェア～
次元を超えて、おうちで聞法～



“母の日に考える～光源寺に伝わる 昔話 ‘産女の幽霊’ ”

輪番 楠 活也



昔、長崎の麴屋町に一軒の飴屋さんがありました。今日も、あたりが暗くなってきたので飴屋の主人は、“ボツボツ戸締りをしてやすもうか～”と考えていました。その時です。トントン トントン…表の戸をたたく音がします。「もし…こんばんは…すんまへん…。」女の人の声です。“だれやろうか???～”と主人はめんどくさそうに立ち上がって、戸を少し開けてみました。そこには真っ青な顔をしたゾーっとするような気配の女の人が、しょんぼりと立っています。「何の用ですか！」主人はめんどくささと、おそろしさのいりまじった気持ちでつつけんどんにたずねました。「すんまへん、一文ほど飴おくれやす。」か細い京なまりの声がかえってきたのです。「一文がとね。」主人はしぶしぶ飴を紙袋に入れてやりましたが、その時ひょっと触れた女の手…、氷にでもさわったようにヒヤーッとしました。ガタ、ピシッと戸を閉めて“あ～気持ちの悪さ、一体どこの誰やろうか?”とつぶやきながら、そそくさと布団にもぐりこみました。

ところがあくる夜も、またその次の夜も女の方は飴を買いに来たのです。それから七日目の夜。主人は思いあまって、町内の若者たちを集めて相談し、この女のあとをつけ、今夜こそどこの誰かをつきとめようと何くわぬ顔をし

5月の予定 すべてオンラインです。

- 1日(土) 10時 合同メモリアル・祥月法要
ライブ配信
- 1日(土) 2-4時 英語セミナー 羽田信生師
- 2日(日) 10時 家族法要
- 3日(月) 10-12時 日本語セミナー 羽田信生師
- 5日(水) 10時 ライブ配信 朝の法要 キャンセル
- 5日(水) 11時 お経と会話 キャンセル
- 9日(日) 10時 蓮如上人追悼法要
日本語 ご法話 山岸昌也師 ハワイ別院
- 12日(水) 10時 ライブ配信 朝の法要
- 12日(水) 11時 お経と会話 ZOOM
- 16日(日) 10時 降誕会法要
- 19日(水) 10時 ライブ配信 朝の法要
- 19日(水) 11時 お経と会話 ZOOM
- 20日(木) 11時 日本語法座 ZOOM
- 23日(日) 10時 西北部降誕会法要
英語ご法話 小山忠男師 (タコマ仏教会)
日本語ご法話 渡辺正憲師
(オックスナード仏教会)
- 26日(水) 10時 ライブ配信 朝の法要
- 26日(水) 11時 お経と会話 ZOOM
- 27日(木) 11時 日本語法座 ZOOM
- 30日(日) 10時 家族法要
- 31日(月) 10時 二世ベッツ・メモリアル・デー法要
バーチャル

月曜日・火曜日 楠輪番 休み

て待ちました。やっぱり、女の人はやってきたのです。今までとちがってなんだか切なそうで、なんともいえなくらいにさびしそうな顔をしています。「すんまへん、今夜はお金がなくなりました。どうぞ飴をめぐんでいただけませんか。。。」聞き取れないほどほそいさびしい声です。主人は気味の悪さも忘れて、あわれに思い飴をただでめぐみました。女の方は、それはそれは喜んで何度もお礼をいいながら真っ暗になった寺町の方へと姿を消していきました。

打ち合わせ通りに主人は若者たちと見えかくれにあとをつけて行ったのです。シーンとした人影のない寺町通りをすぎて伊良林へと角を曲がり、すべるように遠ざかっていきます。「一体どこへ…」とみなが顔を見合わせながらつけていきますと、光源寺の山門をくぐり石段をのぼって境内を左に折れていくではありませんか。「こりゃ、いよいよおかしかばい、ひょっとすると…」と、首をかしげながら見つめていると、女の方は本堂のうらへ回り、新佛の墓の中へスウッと消えるように入ってしまったのです。なんだか見てはならないものを見てしまったようで、背筋にゾウッと寒気が走り、みんなは一目散に逃げ帰りました。

まんじりともしないで夜の明けるのもまった飴屋と若者たちは、さっそく伊良林の光源寺に住職さんをたずねました。一部始終をきいていた住職さんはやおら手を合わせて、「世の中には不思議は多いもんじゃ、しかしこの光源寺でそのようなことがあろうとはの…。」としばし考え方でしたが、早速に墓守さんと呼び、鍬をもたせて、「みんなついてきなさい。」飴屋の主人が案内し、住職さんの後には若者たちと墓守さんが神妙な顔で従います。住職さんの読経がすんで、みんなが念仏を称えるなかを、墓守さんが新佛の墓に鍬を入れました。するとこれはこれは…、なんと生まれて間もない元気そうな赤ちゃんが母親のお腹の脇に丸くなっているではありませんか。死んでも死にきれなかったこの母親は、棺に入れてもらっていた冥土への一文銭六枚を毎夜一枚ずつ手に持ち、赤ちゃんのお乳のかわりに飴を買いに通っていたのです。お母さんの子を思う心の素晴らしさに感動せずにはおられないではありませんか！！びっくり仰天した一同は、拾い上げた赤ちゃんをはんてんに包み、急いでお寺の庫裏へ連れて行きました。

住職さんは新佛の墓の持ち主を調べてみました。そして、住職さんのはからいで、赤ちゃんは父親である清永のもとで育てられる事になり、飴屋の主人や町内の若者たちは、「本当によかったのう、よか功德になったばい。さ、今夜からはゆっくり寝るったいね。」と、よろこびました。

それから何日かたったある夜。また、あの女の方の幽霊が飴屋に姿を見せました。主人がトロトロと眠りかけている頃です。トントン、トントン。。。戸をたたく音です。「もうし、すんまへん。もうし…。」主人は心臓がとまるくらいびっくりしました。また、あの声です。引き寄せられるように表の戸をそろりそろりと開けてみると、やっぱりそうです。あの女の方です。でも、今までと違って、うれしそうでやさしい声でした。「おかげはんで、父親の手で子どもが育ててもらえるようになりました。今夜はご恩返しをしたい気持ちがいっぱいや



ってまいりました。あなたのためにできることはなにかないでしょうか。困っていることがありますしたら、ぜひおっしゃっておくれやす。」「う〜んと、この付近はな、水がいったいよんなかけんでみんなこまっととですたい。でてくるじゃろうか？」「はあー。そんなにこまっているのですか…。それじゃー、明日朝早うにわたの櫛が落ちていた所を掘ってみておくれやす。きつときれいな水が湧き出しますせ。ほな、さいなら。ほんまにありがとさんどす…。」腰をかがめてお礼を言いますとスウーと、消えて行きました。主人はヘタヘタと座り込んでしまいました。おそろしさと不思議さで頭の中がひっくり返りそうだったので。

あくる朝は、鶏の声と同時に起き出して、付近をあちこちと櫛を見つけて回りました。ありました、ありました。麴屋町から寺町へと通じる坂道の左側の溝のすぐそばに、女物の櫛が落ちていました。おそろおそろ櫛を拾い上げ、頭の上までおしいたいて大事に懐にしまいこんでしまうと、急に思い出したようにそこを掘り始めたのです。鍬を一振り、二振り、…十振りもしないうちに、チャポツと水音がして、こんこんときれいな水が湧き出してくるではありませんか。主人はひざまずくと両手で水をすくい上げてみました。指の間から水が流れ落ちます。…“こらあほんまもんたい”…と感じた瞬間、飛び上がって喜びました。「ワァーッ！水が出たぞ〜、麴屋町に水が出たぞ！！」付近の人は朝早くから何の騒動か、目をこすりながら水の周りに集まってきました。飴屋の主人が身振り手振りで「実はかくかくじかじか…」と一気に説明をしました。町内の人たちは、もう水で苦勞をすることがなくなったのです。「よかった、よかった。」っと女の人に感謝しました。それから町内の人々が相談して、立派な井戸が作られました。その井戸はどんな日照りにも渴れることなく、いつまでも地面すれすれまできれいな水をたたえ町内を始め遠くの人々の暮らしをうるおしました。合掌

日本語のメール・アドレスができました。ご意見、ご質問、お申し込み、などお知らせください。
seattlebetsuin.nihongo@gmail.com

朝のお参りのスケジュールが変わりました

水曜日	10時	朝の法要	同時配信
	11時	お経と会話(英語)	ズーム
木曜日	11時	日本語法座	ズーム
第一土曜日	10時	合同メモリアル・祥月法要	同時配信
		*追悼者のお名前は英語面に	
日曜日	10時	日曜法要	



ティー・トーク

リアン・西・ウォング 別院理事長

花まつり：2日にわたり別院で灌仏の機会が作られ170名以上の方々がお参りされました。去年の3月以来、初めて別院がオープンされ、本堂に入ることができました。灌仏だけのお参りでとても短い時間でしたがメンバーの方々に会えた喜びは心温まる光景でした。ロン・浜川とダーマ・スクールの父兄がボランティアされてとても特別なイベントでした。

ウイステリア・パーク・ブリッジ：別院前のウイステリア・パーク内の橋が掃除、修理され新しいペンキが塗られました。これはルッカ・Fと彼のボランティアのグループがイーグル・スカウトのプロジェクトとして完成し、サプライなど寄付されました。別院よりクレグ中野がこのプロジェクトを指揮・監視しました、感謝します。いつか機会があればパークに寄られて新しく修理・ペイントされた橋をみてください。

新型コロナウイルスのワクチン接種：ウイステリア・ビュー・ハウジングと ICHS（インターナショナル・コミュニティ・ヘルス・サービス）がスポンサーになり別院のジムでワクチン接種しました。65歳以上のインターナショナル・ディストリックの住民などが接種しました。ウイステリア・ハウジングと ICHS は予約を取るのに困難な人たちが接種できるように日々努力されています、感謝します。

降誕会：今月、別院では親鸞聖人のお誕生をお祝いします。参加できるイベントなどのインフォが発信されます。メールのニュースレター・ブラストやお寺のウェブ・サイトでお調べください。

皆様のご支援に感謝いたします。 合掌、

スモール・ビジネスを支援のサーモン・ディナー・ファンドレイズ

4月24日に行われましたファンドレイズにご参加くださいましてありがとうございます。お寺ではパンデミックで閉店・縮小を余儀なくされているスモール・ビジネスを支援するために計画しましたが、1100食を超える申し込みがあり、ミゴト・レストランに1万6千ドルが支援されました。ドライブ・スルーにご奉仕されたメンバーに感謝します。ジョーン、クレグ中野、ロン浜川、ステッフ小島、マリー小財ルーク、ジャネイ、ハワード・ルーク、ジュリアン土佐谷、ブレント・サング、スージー竹田、ブライアン、ジョシュ・マッキニー、デニス柴田、ディーン・オーシールド、ジャネット馬場、ナイナ富田・加藤、グレース田妻。

ミュージック・ノート ケミ中林

去年のパンデミック発生以来各お寺ではオンラインの法要を配信していますが簡単ではありません、シアトル別院ではそれ以前からは配信を始めていましたが、それでも音楽の録音など困難も多々ありました。BCAが音楽部を設置し、各仏教会への音楽の支援ができました。シアトル別院では輪番桶のリクエストでより充実できました。花まつり法要ではヒューが演奏してくれました、他のレギュラーもレコーディングができました。アースデイ法要のカストロ先生のご法話がハワイ別院のアースデイ法要にも招待され、デーブ・あっちソンがチェアでした。アースデイのミュージックは今でもユーチューブで閲覧されており、最近のエコー・サングのセミナーでも使われました。今月の降誕会法要にも使われます。

パロ・アルト仏教会では毎木曜日にシング・アロング（みんなで歌いましょう）のズームで集まっています。毎週違った野球チームをピックするのですが、先日の4月22日にはシアトル・マリナーズでレイ・ルイ（7回イニング・ストレッチ）でイチローのグレート・モーメントが映されました。アースデイのテーマでは「This Land is Your Land」をマス為国がパフォーマンスしました。このシング・アロングに参加ご希望の方はケミ中林まで連絡してください。nakabayashi.bcamusica@gmail.com ズームが必要です。

シアトル別院先亡者会員追悼法要

シアトル別院先亡者会員追悼法要はユーチューブ配信にて6月6日10時よりに執り行われます。この重要な法要はシアトル別院の先人の生前の貢献に敬意を払い感謝する日です。

法要中に先亡者のお写真が映されます。亡くなられたご家族のお写真の申し込みはメールで office@seattlebetsuin.com にお送りください。サイズは100KBまでにしてください。ご自身のメール・アドレス、お名前と電話番号、ご家族の名前を添えてください。前年に申し込まれた方は申し込みの必要はありませんが今年は外して欲しい方はお知らせください。

お写真がない場合もお名前だけでも結構です。

お写真の申し込みは5月30日までです。そのあとは写真・お名前が入るかお約束できません。合掌、

シアトル別院日本語聞法セミナー

「親鸞聖人の教えのアウトライン」
ご講師：毎田仏教センター主任 羽田信生師

日 程：2021年5月3日月曜日
時 間：午前10時から午後12時
参加されたい方は、シアトル別院の楠活也輪番
まで連絡下さい。



Email: rev.kusunoki@seattlebetsuin.com

Please contact Seattle Betsuin Buddhist
Temple if you have any questions.
E-mail: office@seattlebetsuin.com
Website: www.seattlebetsuin.com
Phone: 206-329-0800

羽田先生

日本語セミナー詳細

日本語メール・アドレス_ seattlebetsuin.nihongo@gmail.com

“Outline of Shinran Shonin’s Teaching” with Dr. Nobuo Haneda

Date: Saturday, May 1
Time: 2:00 PM – 4:00 PM

Register in advance for this meeting using
the QR code below or go to
seattlebetsuin.com/upcomingevents



There is no fee to register, however donations are always
appreciated! Donations can be made from the temple homepage

Please contact Seattle Betsuin Buddhist Temple if you have any
questions.

E-mail: office@seattlebetsuin.com
Website: seattlebetsuin.com
Phone: 206-329-0800



羽田先生

英語セミナー詳細

5月の予定

- 1日 英語の「春の念仏セミナー」 羽田信生師・博士 ズーム
- 3日 日本語の「春の念仏セミナー」 羽田信生師・博士 ズーム
- 9日 蓮如上人追悼法要 日本語 ご法話 山岸昌也師 ハワイ別院 オンライン
- 16日 シアトル別院 降誕会法要 オンライン
- 23日 西北部開教使 降誕会法要 日本語ご法話 渡辺正憲師 (オックスナード仏教会) オンライン

6月の予定

- 6日 シアトル別院先亡者会員追悼法要
- 13日 ダーマ・スクール 最終日 アワード・表彰式 法要
- 20日 総長・輪番・追悼法要



BCA の "Dial The Dharma" (テレホン法話) というのをご存知でしょうか。

インターネットができない方でも、電話で短い日本語の法話が聞けます。(英語もあります)
英語は毎週原田総長がお話しされます。日本語は、日本語ができる開教使が順番で法話をします。
法話は毎週水曜日に新しいものに更新されます。法話は5分以内のものです。
電話番号 1-800-817-7918、その後英語であれば1を日本語であれば2を押せば聞くことができます。

**** ZOOM で参加しましょう ****

木曜日の日本語法座について

ZOOM で木曜日の日本語法座に参加しましょう。毎週木曜日、11時より先生と会話ができます。ZOOM の申し込み先は別院事務所まで。お友達などもお誘いください。office@seattlebetsuin.com

ZOOM でメディテーション

毎週日曜日 9時から。別院まで連絡を。office@seattlebetsuin.com

お経と会話が水曜日 11時より 11時半まで開かれています。英語での会話ですが ZOOM で参加できます。事務所まで申し込んでください。office@seattlebetsuin.com

Zoom ダーマ・エクスチェンジについて

ZOOM のレジスターは newsletter@seattlebetsuin.com までメールしてください。名前、メール・アドレス、付属のお寺名を書いてください。ZOOM のリンクが送られてきます。ジョーとアイリーンが会話のリーダーを務めます。

5月の Zoom ダーマ・エクスチェンジ予定 日曜法要のあと

- 2日 11時 アイリーン後藤師 「ご家庭でのお仏壇について」
- 9日 11時 楠 輪番 「得度、教師、開教使について」
- 16日 11時 アイリーン後藤・ゲール上西 「モンゴリアとマイトレア・チャリティーについて」
- 23日 11時 ナイナ富田—加藤・ポール森 「教育とリサーチ・デパートメント」
- 30日 11時 楠 輪番 「仏教101」

シアトル別院 法要ビデオの閲覧方法

1. 検索ブラウザに、 www.youtube.com/seattlebuddhisttemple
2. Enter キーを押します。
3. ページが表示されたら、[ビデオ] タブを選びます。閲覧可能なすべてのビデオが表示されます。

4. 見たいビデオ（録画）をクリックしてください。もしライブ中継中でしたら生中継のビデオも見ることができます。
5. ライブ中継： 午前10時： 木曜日、朝の法要
ライブ中継： 午前10時： 第一土曜日 合同法事／追悼法要
ビデオ配信： 午前10時： 日曜日 日曜法要

枕経・お葬式・法事・メモリアルについて

皆様はもうよくご理解されていると思いますが、現在お寺ではお参りもその他のイベントも集まりません。枕経・お葬式・法事・メモリアルなどもお寺ではできません。インターネットを使ってご相談や法事をすることはできます。ズームとかフェースタイムなどがあります。事務所にご連絡ください。

office@seattlebetsuin.com

別院維持会会費

今年の維持会費は 70 歳以下は 400 ドル、70 歳以上は 350 ドルです。よろしく願いいたします。先月収められた方々のお名前が英語面にあります。ありがとうございました。



白河仏教会ファンド・レイズ

5月のメモリアル・デーに白河仏教会ではファンドレイズと花栽培のファームへの支援のためにブーケの予約を始めました。ピックアップは5月29日（土）10時—11時半。シアトル別院、タコマ仏教会、白河仏教会でピックアップできます。

オーダーはウェブサイトで wrbt.org

降誕会法要お焼香

シアトル別院では親鸞聖人のご誕生をお祝いする「宗祖降誕会」を5月16日にオンラインでお勤めします。当日の法要の後、別院メモリアル・ホールの外でお焼香ができます。1時～3時。

浄土真宗の開祖である親鸞聖人の誕生日は承安3年4月1日（新暦 1173年5月21日）と伝えられています。

なお、入り口にある親鸞聖人の像は老劣化が進んでいるので取り外す事になり、この機会が最後となります。ウィステリア・パークの親鸞聖人像の前にもお香がたかれます。また、イーグル・スカウトが新しく掃除、修理、ペンキを塗った橋もご覧ください。

参加の皆様にはトリート・バッグも用意されます。当日はマスク着用の上お参りください。

シェア・ダ・ダーマ

シアトル別院のメンバーの皆さんにお願い。 5月16日配信の降誕会法要にご家族、ご友人をお誘いください。その後のダーマ・エクステンジにて初めて参加された方々よりのご質問をお受けします。

メンバーの方のお誘いでは以下の方法があります：

1. お知り合いを個人的にお誘いする。 お誘いの手紙が用意されていますのでご友人などにお送りください。
2. シアトル別院のフェースブックの降誕会法要にイイネを押してください。
3. インスタグラムのポストをシェアしてください。

お寺のウェブ・ページに多くのインフォがあります。ご利用ください。ご質問などはタイラーまで communications@seattlebetsuin.com

婦人会便り

大川ジェーニー・鹿島加奈子

別院婦人会の活動基本方針(ミッション・ステートメント)には浄土真宗に基づく仏教徒としての認識を高め、会員の親交を促進すること:シアトル別院を支え、支援し、地域社会に貢献するとあります。

4月18日今年は婦人会の新会員の歓迎会と入会式がバーチャルで行われました。新メンバーはローズ岸、ジーン・ディーバース、キャサリン・ブラウンリー、ステフ小島。



パンツリー掃除

加奈子 K

デニス S、鈴子 T、しず K、律子 K、シャーリン Y、が数時間かけてぱんツリーを掃除し、新しく買い替える物のリストを会長のリアン・西・ウォングに送りました。またパンツリーの改築のリクエストも入れました。



アクティビティー・コミティーがジェフ山根によるベーキング・クラス第2回目のビデオを発表しました。「Knead Bread Making—生地を練らないでできるパン」フラン T とジェフに感謝します。

パロ・アルト・仏教会のシング・アロング(歌の集い)は毎木曜日 7-8 時です。古い曲と新しい曲、日本語の曲など皆さん一緒に歌えます。ぜひ参加してください。詳細

がケミ中林の記事にあります。

友達誕生日カード・プロジェクトではまだ誕生日を知らせていない方に連絡を取ってくださいとのことです。マーガレット G まで。

ウォーク・フォー・ライス



婦人会が毎年スポンサーしてきました恒例のウォーク・フォー・ライスは今年もバーチャルになりました。パンデミック発生により ACRS では食料品を地域の団体やボランティアによって各家庭に配達しています。毎週 2250 のグロサリー・バッグとその人のカルチャーにあった食品 2000 のバッグを孤立したシニアとヘルプの必要な方に届けています。アジア系やパシフィック・アイランダーの方々のために寄付を募っています。ウェブ・サイト(walkforrice.org)でお願いします。

5月の予定

5月2日 理事会議 12時 ズーム

5月7日 西北部仏教会婦人会 会議 ズーム



